

Ordre du jour | Agenda

N° : 2018-07
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 9 avril 2018 / April 9th, 2018
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>	<u>ENGLISH</u>
AVIS IMPORTANT	IMPORTANT NOTICE
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>	<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>
Aucune	None
<p>1. Prière d’ouverture et ouverture de l’assemblée</p> <p>2. Modifications et additions à l’ordre du jour</p> <p>3. Adoption de l’ordre du jour</p> <p>4. Déclaration(s) de conflit d’intérêt</p> <p>5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes</p> <p>5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 19 mars 2018</p> <p>5.2 Procès-verbal de la réunion publique pour la modification au plan officiel daté le 19 mars 2018</p> <p>5.3 Procès-verbal de la réunion publique pour le zonage daté le 19 mars 2018</p> <p>6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal</p> <p>6.1 Procès-verbaux des réunions en 2017 du Comité communautaire de gestion des urgences</p> <p>7. Réception des rapports mensuels des membres de l’administration</p> <p>7.1 Doug Renaud, Directeur adjoint des travaux publics</p> <p>7.1.1 RV Anderson – lagunes (16h)</p>	<p>1. Call to Order and Prayer</p> <p>2. Changes and Additions to the Agenda</p> <p>3. Adoption of Agenda</p> <p>4. Disclosure(s) of Conflict of Interest</p> <p>5. Adoption of Minutes of Previous Meetings</p> <p>5.1 Minutes of the regular meeting dated March 19th, 2018</p> <p>5.2 Minutes of the public meeting for the amendment to the official plan dated March 19th, 2018</p> <p>5.3 Minutes of the public meeting for zoning dated March 19th, 2018</p> <p>6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees</p> <p>6.1 Community Emergency Management Committee 2017 meeting minutes</p> <p>7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials</p> <p>7.1 Doug Renaud, Directeur Adjoint des Travaux Publics</p> <p>7.1.1 RV Anderson – Lagoons (4 pm)</p>

7.1.2 Recommandation – achat et installation d'une tour de communication informatique à l'usine de traitement d'eau de Limoges

7.1.3 Recommandation – achat d'une remorque

7.2 Guy Malboeuf, Gérant des déchets solides

7.2.1 Dépotoir de Plantagenet Sud – Rapport de surveillance des opérations 2017

7.2.2 Dépotoir de Limoges – Rapport de surveillance des opérations 2017

7.3 Guylain Laflèche, Directeur en urbanisme

7.3.1 Fermeture d'une partie de la rue Séguin comme voie publique – Église St-Isidore-de-Prescott

7.3.2 Remboursement de dépôt de construction – 115 Forest Lane

7.3.3 Remboursement des frais de permis de construction pour Circle K – 715, chemin Limoges

7.3.4 Libération de garanties bancaire pour lotissement Oasis – 070-S-09-013

7.3.5 Ramassage des vidanges au 48 des Bénévoles Manoir du Parc – 40 unités

7.4 Todd Bayly, chef en bâtiment

Rapport de construction - année 2017

7.5 Leroux Consulting

Rapport pour mars du surintendant de drainage

7.6 Josée Brizard, Greffière

Complexe sportif et communautaire – Limoges

7.7 Cécile Lortie, Trésorière

Impôt foncier à radier

8. Avis de motions proposées

Aucun

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucun

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

11.1 B-9-2018

Partie du lot 22, concession 10
Anciennement Calédonia
2231, chemin Mainville

7.1.2 Recommendation – purchase and installation of a communication tower at the Limoges Water Treatment Plant

7.1.3 Recommendation – purchase of a trailer

7.2 Guy Malboeuf, Solid Waste Manager

7.2.1 South Plantagenet Landfill Site – 2017 Annual Operations Monitoring Report

7.2.2 Limoges Landfill Site – 2017 Annual Operations Monitoring Report

7.3 Guylain Laflèche, Planning Director

7.3.1 Closing of part of Seguin Street as a public road – St-Isidore-de-Prescott Church

7.3.2 Refund of building permit fees – 115 Forest Lane

7.3.3 Refund of building permit fees for Circle K – 715 Limoges Road

7.3.4 Reimbursement of the letter of credit for Oasis subdivision 070-S-09-013

7.3.5 Waste collection for 48 des Bénévoles Street Manoir du Parc – 40 units

7.4 Todd Bayly, Chief Building Inspector

Building Report – Year 2017

7.5 Leroux Consulting

Drainage Superintendent March Report

7.6 Josée Brizard, Clerk

Sports and Community Complex – Limoges

7.7 Cécile Lortie, Treasurer

Tax write off (minutes of settlement)

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

11.1 B-9-2018

Part of Lot 22, Concession 10
Formerly Caledonia
2231 Mainville Road

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 23-2018

Pour adopter les termes de références du Comité conjoint de vérification de conformité 2018-2022

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

14. Autres

14.1 Demandes de don

14.1.1 Écho de la Nation

14.1.2 Festival du canard et de la plume

14.1.3 Jeux des 50 ans et plus

14.1.4 Foire de Riceville – Riceville Agricultural Society

14.1.5 Comité des loisirs de Limoges

14.2 Demande d'appui – permis d'alcool

Casselman Super Pull

14.3 Knights of Inferno – Ride for ABI

Demande d'aide des pompiers
Contrôle de la circulation

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Avis de flambées

15.2 Ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique

15.2.1 Programme d'inspection des réseaux d'eau potable – Rapport d'inspection 2017-2018
Limoges – n° inspection 1-FMHWS

15.2.2 Programme d'inspection des réseaux d'eau potable – Rapport d'inspection 2017-2018
St-Isidore – n° inspection 1-FMHZC

15.3 Bureau du commissaire des incendies et la gestion des urgences

Normes de service du Comité directeur mixte de la gestion des situations d'urgence

16. Correspondance

16.1 AMCTO

12. Municipal By-Laws

12.1 By-law 23-2018

To adopt the Terms of Reference of the Joint Compliance Audit Committee 2018-2022

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts payable

14. Other Business

14.1 Donation Request

14.1.1 Echo de la Nation

14.1.2 Festival du canard et de la plume

14.1.3 50+ Games

14.1.4 Riceville Fair – Riceville Agricultural Society

14.1.5 Limoges Recreation Committee

14.2 Support request – Liquor Licence

Casselman Super Pull

14.3 Knights of Inferno – Ride for ABI

Firefighter assistance request
Traffic Control

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit

Outbreak Advisory

15.2 Ministry of the Environment and Climate Change

15.2.1 Network of Drinking Water Inspection Program – Inspection Report 2017-2018
Limoges – inspection # 1-FMHWS

15.2.2 Network of Drinking Water Inspection Program – Inspection Report 2017-2018
St-Isidore – inspection # 1-FMHZC

15.3 Office of the Fire Marshal and Emergency Management

Joint Emergency Management Steering Committee (JEMS) – Service Level Evacuation Standards

16. Correspondence

16.1 AMCTO

16.1.1 Rémunération du Conseil municipal en Ontario

16.1.2 Mise à jour sur le budget provincial

16.2 Association of Ontario Municipalities

Exonération d'un tiers des taxes pour les élus municipaux

16.3 College of Physicians and Surgeons of Ontario

Soumettre un docteur dans votre communauté

16.4 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Campagne exhorte les parents à garder les dents de leurs enfants saines

16.5 Fédération canadienne des municipalités

16.5.1 Financement de soutien au personnel œuvrant contre le changement climatique

16.5.2 12 municipalités choisies pour aider à renforcer la résilience des municipalités contre le changement climatique

16.6 Gouvernement du Canada

Financement : fonds pour l'accessibilité pour les projets moyenne envergure

16.7 Canton de Champlain

Résolution : Loi sur la prévention et la protection contre l'incendie – certification des pompiers

16.8 Conseil des arts de Prescott-Russell

Infolettre avril 2018

16.9 Centre provincial des opérations d'urgence

Système En Alerte en Ontario

16.10 Ministère des Affaires municipales et du Logement

Note aux greffiers sur les ressources pour les prochaines élections

16.11 MPAC

Lancement officiel de voterlookup.ca

16.12 Le Phénix

Nouveau vidéo – Mes droits

16.13 Ontario Association of Police Service Boards

L'Ontario transforme la réponse policière et la formation

16.14 Ministère du Procureur général

16.1.1 Municipal Council Compensation in Ontario

16.1.2 Provincial Budget Update

16.2 Association of Ontario Municipalities

One-Third Tax Free Exemption for Municipal Elected Officials

16.3 College of Physicians and Surgeons of Ontario

Nominate a physician in your community

16.4 Eastern Ontario Health Unit

Campaign Urges Parents to Keep Kids' Teeth Healthy

16.5 Federation of Canadian Municipalities

16.5.1 Funding for staff salaries now available for municipalities to take action on climate change

16.5.2 12 municipalities selected to help build municipal resilience against climate change

16.6 Government of Canada

Enabling Accessibility Fund for mid-sized projects

16.7 Champlain Township

Resolution: Fire protection and Prevention Act (FPPA) Regulations – Firefighter Certification

16.8 Prescott-Russell Arts Council

April 2018 Newsletter

16.9 Provincial Emergency Operations Centre

Alert Ready Program in Ontario

16.10 Ministry of Municipal Affairs and of Housing

Memo to municipal clerks on upcoming election resources

16.11 MPAC

Official Launch of voterlookup.ca

16.12 Le Phénix

New video – My Rights

16.13 Ontario Association of Police Service Boards

Ontario Transforming Police Response and Training

16.14 Ministry of the Attorney General

Règlement en application de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local

Regulations related to the Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017

16.15 Cité de Clarence-Rockland

Résolution – gel du financement des bibliothèques publiques

16.15 City of Clarence-Rockland

Resolution – public library funding freeze

16.16 Canton d'Alfred et Plantagenet

Résolution d'appui – gel du financement des bibliothèques publiques

16.16 Alfred and Plantagenet Township

Supporting resolution – public library funding freeze

16.17 Stewardship Ontario

Financement industriel pour le programme de recyclage municipal boîte bleue

16.17 Stewardship Ontario

Industry funding for Municipal Blue Box Recycling

16.18 Initiative de revitalisation de la rue principale en Ontario

Allocation des fonds

16.18 Ontario's Main Street Revitalization Initiative

Funding Allocations

16.19 Service d'incendie de La Nation et la PPO

Lettre de remerciement de la part du chef pompier et réponse de la PPO

16.19 The Nation Fire Department and OPP

Fire Chief's thank you letter and OPP Response

17. Évènements à venir

17. Coming Events

17.1 Chambre de commerce de Prescott-Russell

Tournoi de golf
31 mai 2018
Casselman, Ontario

17.1 Prescott-Russell Chamber of Commerce

Golf Tournament
May 31st, 2018
Casselman, Ontario

18. Huis Clos

18. Closed Session

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Confirming By-law

20. Ajournement

20. Adjournment